

汉译西方思



想名著文库

HAN YI XI FANG SI XIANG MING ZHU WEN

健全的思想

XX X3W XH2 QWPM QWAPX P2 QWAE PX PY M

〔法〕霍尔巴赫 著

京 华 出 版 社

健全的思想

〔法〕霍尔巴赫 著
刘 将 译

京华出版社

图书在版编目(CIP)数据

健全的思想/(法)霍尔巴赫著;刘将译. - 北京:
京华出版社, 2000. 10
(汉译西方思想名著文库)
ISBN 7 - 80600 - 531 - 5

I. 健… II. ①霍… ②刘… III. 霍尔巴赫, P. H.
T. (1723~1789) - 哲学思想 IV. B565.294

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 71390 号

汉译西方思想名著文库

健全的思想

[法]霍尔巴赫 著

京华出版社出版发行
(100011 北京市安华西里一区 13 号楼)
北京四季青印刷厂印刷
新华书店经销

*

850×1168 毫米 32 开 286 印张 6800 千字
2000 年 10 月第 1 版 2000 年 10 月第 1 次印刷
印数: 1 - 2000 册
ISBN 7 - 80600 - 531 - 5/C·14

目 录

导 读	(17)
1 寓言故事	(19)
2 什么是神学?	(20)
3 续	(21)
4 人非生而信仰宗教,也不是天生的自然神论者 ...	(21)
5 没有任何必要信仰上帝,而最合理的就是根本 不去想它	(22)
6 一切宗教的基础是轻信	(22)
7 一切宗教都是无稽之谈	(23)
8 认识上帝是不可能的	(23)
9 偏见的起源	(24)
10 一切宗教的起源	(24)
11 骗子手借助宗教以利用人的愚笨	(24)
12 宗教用奇迹和圣礼引诱无知者	(25)
13 续	(25)
14 宗教的产生应该归功于世代的无知和野蛮	(25)
15 一切宗教都是由于企求统治地位而产生的	(26)
16 一切宗教中最不能令人信服的东西就是宗教的 基础	(26)
17 要相信上帝的存在是不可能的	(27)

18	续	(27)
19	上帝的存在是未经证明的	(28)
20	上帝是精神的论断不存在任何实际意义	(28)
21	无形体性是一种幻象	(28)
22	一切存在着的东西都是从物质内部产生的	(29)
23	现代神学的形而上学的上帝是什么?	(30)
24	对太阳的崇拜不会比崇拜精神上帝更不合理 ...	(30)
25	精神上帝缺乏欲望和活动的的能力	(30)
26	什么是上帝?	(31)
27	完全不能容许的神学矛盾	(31)
28	崇拜上帝意味着崇拜虚无的东西	(32)
29	上帝的无限性和理解上帝本质的不可能性会 导致无神论	(32)
30	不相信上帝并不比相信上帝更危险或更有罪 ...	(33)
31	上帝信仰无非是产生于童年的一种根深蒂固 的习惯	(34)
32	宗教是一种世代相承遗留下来的偏见	(34)
33	偏见的起源	(35)
34	偏见是怎样传播和深入人心的	(35)
35	如果在没有思考能力的那个年龄,人们不曾 承认现代神学的教条,他们也就绝对不会相 信这些教条	(36)
36	自然界的奇迹绝对不能成为上帝存在的证明 ...	(36)
37	自然界的奇迹可以用自然的原因来说明	(37)
38	续	(37)
39	世界不是创造的,而物质自己在运动	(38)
40	续	(38)
41	还可以用另外一些证据说明:运动是物质	

本身固有的，以及因此，没有任何必要去 假设精神推动者的存在	(39)
42 人的存在绝对不是上帝存在的证据	(40)
43 不论是人或者是宇宙，毕竟不可能是偶然性 的结果	(42)
44 宇宙的规律也不能证明上帝的存在	(43)
45 续	(44)
46 无形体的精神不可能具备理性，崇拜神灵的 理性乃是最纯粹的谬论	(45)
47 神学家们赋予上帝的各种属性，是跟他们所 规定的神灵的本质相矛盾的	(46)
48 续	(46)
49 硬说人类是创造活动的目的和荣誉，是弥天 大谎	(47)
50 上帝既不是为人创造，人也不是为上帝创造 ...	(48)
51 宇宙的目的在于人的幸福，是不正确的	(48)
52 所谓天意是一个毫无意义的名词	(49)
53 所谓天意，它正竭力破坏现实的世界秩序，而不 是支持；它对人非常仇视，而不是与人为善 ...	(50)
54 不，世界不是由有理性的存在物统治的！	(51)
55 不能承认上帝是永恒不变的	(52)
56 善和恶是各种自然原因的必然后果。不能在 因果性规律中使任何东西发生改变的上帝就 不是上帝	(53)
57 宗教许诺在别的世界上给人的尘世灾难以补偿， 这种诺言是骗人的。天堂和来世生活都是幻想 ...	(54)
58 还有一个同样荒诞的虚构	(55)
59 神学徒然试图使上帝不具有人的各种缺陷而	

- 上帝之为不自由的存在物或凶险的存在物则是必然的 (56)
- 60 要使人相信神灵的天意, 相信无限善良和力量无边的上帝是不可能的 (57)
- 61 续 (58)
- 62 神学使上帝成为骇人听闻的狂妄、不道德、阴险和残酷的化身, 成为一种引起极大仇恨的存在物 (59)
- 63 一切宗教都企图激起对神灵的畏缩和恐惧心理. ... (60)
- 64 在宗教和最盲目无知的偏见之间没有任何实际的差别 (60)
- 65 如果相信神学的上帝观念, 就不可能敬爱上帝 ... (61)
- 66 神学家虚构了一种永世的地狱苦难的教条, 从而使上帝成为了令人痛恨的存在物, 这种存在物的残酷性超过任何人, 甚至最凶残的人也无法和它相比; 他们创造出的是一个乖戾的、以残酷为乐事的暴君 (62)
- 67 神学只是一连串明显的矛盾 (63)
- 68 所谓神灵的创造物根本不能说明所谓神灵的完善性 (64)
- 69 神灵的完善性也不能从像天使和无形体的精灵那样一些虚构的神灵创造物中明显地表现出来 (65)
- 70 宣传上帝万能的神学的唯一作用却是暴露了上帝的无能 (65)
- 71 所有的宗教体系都把那上帝描写成一切存在物中最任性最狂妄的存在物 (66)
- 72 硬说恶的根源不在上帝是极端荒谬的 (66)

-
- 73 妄加在上帝身上的预言，使得受到上帝惩罚
的罪人有理由责备上帝秉性残酷 (67)
- 74 神学关于原罪和撒旦的胡诌是毫无理由的 (68)
- 75 无论撒旦或宗教都是僧侣阶级为了发财致富
而虚构出来的 (68)
- 76 如果不能使人的本性变成无罪的，上帝就没
有权力因为人们的罪孽而惩罚他们 (69)
- 77 所谓上帝的行为对人说来始终应当是秘密，
而且人是无权批评和判断上帝的——这
种说法是极其荒谬的 (70)
- 78 认为上帝是正义的和仁慈的存在物的观念是
极其荒谬的，因为它不作区别地注定使好人
和恶人、有罪者和无罪者都遭受痛苦；要求
不幸的人前往使自己痛苦的造物者那里去寻
觅安慰，是绝顶荒谬的 (72)
- 79 对自己本来能够预防的罪孽却进行惩罚的上
帝，它是既失掉理智也失掉正义感的狂人 (73)
- 80 自由意志不过是一种不现实的幻想 (74)
- 81 从说过的话中不能得出社会无权惩罚坏人的
结论 (77)
- 82 对主张意志自由的各种论据的驳斥 (78)
- 83 续 (79)
- 84 如果曾经存在上帝的话，甚至上帝本身也
不是自由的；由此可见，人类不需要任何
宗教 (79)
- 85 神学本身就证明，无论哪一个瞬间人都不可
能是自由的 (80)
- 86 上帝是一切恶、一切混乱、一切罪孽的根源，

- 因此，上帝既无权惩罚，也无权赦免 (80)
- 87 人们赞颂上帝的祈祷词，证明他们不满意神灵
的世界秩序 (81)
- 88 以来世回报尘世的不公正待遇和痛苦是一种毫
无理由的和荒谬的虚构 (82)
- 89 神学替上帝所容忍的恶和不公平现象作辩护
的时候，只是承认强者的权利，这就是说，
神学允许上帝蹂躏一切权利，或者叫人盲从
盲信 (83)
- 90 有关圣经中妄加给耶和华的赎罪的祭品和不
断的流血事件是同样荒谬可笑的虚构，因为
这些虚构一定以不公正的和残酷的上帝存在
为前提 (85)
- 91 如果一种存在物将儿子带到世上来，只是为
了使他们成为不幸的，是否这种存在物可以
推崇为体贴入微的、宽宏大量的和持事正义
的父亲呢？ (86)
- 92 凡人的一切生活，地上发生的一切事情，都
否定人的自由以及所谓上帝的正义和仁慈 (86)
- 93 我们对此表示任何一点感恩心情都是没有道
理的 (88)
- 94 所谓人是上帝最疼爱的儿女和最神灵的特选
者，也是创造活动的唯一目的，是主宰自然
界的，这种说法是荒谬的 (88)
- 95 人和动物的对比 (90)
- 96 地球上没有一个比暴君更加可恨的坏人 (91)
- 97 对人类的优越性的驳斥 (92)
- 98 东方的神话故事 (93)

-
- 99 相信世界上只有上天的恩惠和相信宇宙是为
人而创造的，这是荒谬的想法 (94)
- 100 什么是灵魂？谁也不明白这个问题。如果这个
虚构的灵魂是某种不同于身体的自然物，则灵
魂和身体就不可能结合..... (96)
- 101 假定灵魂存在是荒谬的。假定存在着不死的灵
魂则更加荒谬..... (97)
- 102 十分明显，人都是要死的..... (98)
- 103 不容争辩地反驳灵魂的非形体性..... (98)
- 104 神学家们不断援用的超自然原因的荒谬性..... (99)
- 105 妄自认为唯物主义侮辱人的尊严是荒谬的 (100)
- 106 续 (100)
- 107 只有从人类的轻信中渔利的人，才需要来世
生活的教条 (101)
- 108 在来世生活的理念中没有任何让人感到藉慰
的东西；即使这种理念能成为对人的安慰，
但还是不足以证明它的真理性 (102)
- 109 所有宗教原则都是十足的虚构。与它们对抗
的真理性的内在信念只是根深蒂固的习惯的
结果。上帝是幻想的结果，妄加在上帝身上
的各种属性是相互矛盾的 (104)
- 110 任何宗教都是用秘密来调和矛盾而虚构出来
的一种体系 (106)
- 111 只为僧侣的利益而虚构出来的秘密，是极其
荒谬的和毫无用处的 (107)
- 112 续 (107)
- 113 续 (108)
- 114 上帝——一切人的父亲——应当把一种宗教

- 授予所有的人 (109)
- 115 其所以不需要宗教主要理由是由于它
不可理解 (110)
- 116 从宣扬另一些同样毫无意义的教理的其他宗
教的论点看来,任何宗教教条都是荒谬的 (111)
- 117 一个著名的神学家的见解 (111)
- 118 有神论者的上帝和基督教的上帝同样矛盾和
虚妄 (112)
- 119 从古以来所有的民族都相信过某个上帝的权
力的武断,绝不可能成为上帝存在的证明 (114)
- 120 一切神灵都是蒙昧时代的产物;一切宗教都是
无知、迷信和残酷的古代遗迹;一切现代的
教理也都是古代荒谬无知想法的死灰复燃 (115)
- 121 一切宗教仪式都带着无知和蒙昧的标记 (116)
- 122 宗教教条越古老和越流行,就越不值得信任 ... (117)
- 123 宗教问题上的怀疑论可能是由于对神学教理
的分析不深透和不周密的结果 (118)
- 124 驳启示 (120)
- 125 上帝某个时候曾向人们现身并且和他们交谈
的说的证据何在呢? (121)
- 126 任何东西都不会证明神迹的真理性 (122)
- 127 奇怪的是如果上帝与不同宗教信仰者交谈用
不同的方式,这些不同宗教的信徒们却在彼
此谩骂,而且用充足的理由责备对方为迷信
和不敬神明 (123)
- 128 神启的起源是可疑和不可理解性 (124)
- 129 所谓神迹的极端荒谬性 (124)
- 130 驳巴斯噶关于神迹的论点 (125)

-
- 131 根据神学本身的原则,任何新的启示都是虚妄和亵渎 (126)
- 132 甚至殉教者所流的鲜血也否定神迹的真实性和基督教的神圣起源 (127)
- 133 殉教者的狂信、传教士伪善的和自私的笃信绝对不能证明宗教的真理性 (128)
- 134 神学使上帝变成理性和教育的敌人 (129)
- 135 信仰和理性不相容时,应该选择理性,而不要信仰 (130)
- 136 硬说信仰高于理性的各种诡辩的荒谬性和滑稽可笑 (131)
- 137 怎么能够要求人在对他有头等意义的问题上相信空话呢? (132)
- 138 只有在低智力和懒惰无知的人身上宗教才是根深蒂固的 (133)
- 139 所谓真正的宗教一定存在的说法是极其荒谬的,这种说法是政府动荡的根源 (134)
- 140 道德和美德是不需要宗教的 (136)
- 141 对人的情欲,宗教无能为力 (137)
- 142 比宗教更强大和更合理的约束力是名誉 (138)
- 143 当然,宗教也不会成为一种抑制国王的力量,因为这些国王都是最为残酷最为腐败的暴君,他们以上帝为榜样,俨然是上帝在人间的化身,他们利用宗教的目的只不过是为了愚弄和奴役无依无靠的人民 (139)
- 144 最荒谬、最令人不懂和最令人憎恶的权力篡夺的起源,就是所谓的君权神授。
——给君主们的几句明智的忠告 (140)

- 145 对政治而言，宗教是非常有害的；它只会培养出专横独断、腐化堕落的专制君主和甘愿顺从、不敢反抗的奴隶 (142)
- 146 在过去，基督教之所以得到传播只是因为得到了专制制度庇护。和所有的宗教一样，基督教也是专制制度最可靠的保卫者 (143)
- 147 各国人民屈从于这些君主，暴政永世长存，这就是宗教的唯一目的 (144)
- 148 当各国人民因君主而受害受苦时，使君主们相信他们除了上帝谁也不怕，是十分危险的 (145)
- 149 笃信宗教的君主对自己国家而言是祸害 (147)
- 150 宗教不会可靠地保护暴政躲过人民的愤怒。专制君主是自我摧残和濒于灭亡却又不自觉的狂人 (148)
- 151 宗教宽容君主的谬误，使他们不受恐惧的困扰和良心的谴责 (149)
- 152 何谓开明君主？ (150)
- 153 僧侣的主要恶德和罪行。僧侣利用所谓上帝和宗教的幌子犯罪并放纵自己的恶德 (150)
- 154 神甫们的招摇撞骗行为 (151)
- 155 玷辱道德、歪曲人类一切真正观念和一切神圣原则的宗教——是无数灾难的根源 (152)
- 156 一切宗教都宣传不宽容精神，因而一切宗教都是不人道的 (153)
- 157 国教的弊端 (154)
- 158 在各民族的残酷犯罪行为方面，宗教实际起了助长作用，它想让人们相信好像这些行为

	是符合神灵的天意的	(155)
159	驳斥宗教造成的一切灾难只是人类情欲的悲惨结局这条原理	(156)
160	道德和宗教原则是势不两立的	(157)
161	福音道德是无法实现的	(159)
162	由圣徒组成社会，那是不可能的	(159)
163	人的本性不是恶的；违反这种本性的道德也非为人创造的	(161)
164	关于耶稣基督这个神甫们的上帝	(162)
165	僧侣依然私自虚构了赎罪的教条	(163)
166	对神灵的恐惧无力抵抗人的情欲	(164)
167	发明地狱来对付恶是件十分荒唐的事	(164)
168	专为僧侣的私利而虚构的宗教道德和宗教美德的荒谬性	(166)
169	神学家们宣扬和实践的基督教的仁慈的实质何在呢？	(167)
170	忏悔是僧侣的金窖，它破坏了道德的真正基础	(167)
171	对道德而言，根本不需要假定上帝存在	(171)
172	宗教和宗教道德对人们既是极有害的，也是违反了人类本性的	(172)
173	宗教和政治的结合对于人民和君主都是极端有害的	(173)
174	对于绝大多数的人来说，宗教崇拜都是劳神伤财的	(174)
175	宗教腐蚀道德	(175)
176	笃信上帝带来极其危险的后果	(176)
177	来世生活的假设不会使人得到安慰，也不是	

- 道德所需要的 (176)
- 178 无神论者和虔信者相比有更多的为善的动机，
有更多的理由以自己的良心办事 (177)
- 179 我们应该承认，主张无神论的君主比到处都
有的虔诚而且残酷的君主好 (179)
- 180 对于美德说来以哲学为基础的道德是完全足
够的 (179)
- 181 信念对人的行为有时影响很小 (181)
- 182 理性使人走到不信神和无神论的立场上来，
因为宗教是极其谬误的，而神甫们的上帝则
是一种阴险恶毒的存在物 (182)
- 183 人们变成信教的人和有神论者 (183)
- 184 我们是否能够和应当爱上帝？ (183)
- 185 关于上帝和宗教的各种矛盾观念证明了无论
上帝或宗教，都不过是人类想像的产物而已 ... (185)
- 186 上帝的存在不是一切宗教的基础，但任何时
候都还没有被证明过 (186)
- 187 只能责备神甫如何，不能谴责不信神的人
自私 (186)
- 188 骄傲、狂妄自大和腐化在很大的程度上是神
甫所固有的，而不是无神论者和不信神的人
所固有的 (187)
- 189 迷信是短暂的现象；如果不以真理、理性和
正义为基础，任何一种力量就不能长久存在 ... (189)
- 190 如果神甫们成为了理性的使者和自由的保卫者
他们该会得到怎样的权力，怎样的尊敬啊！ ... (190)
- 191 如果哲学取替了宗教，又该会发生何等有益
于世界的伟大的革命啊！ (191)

192	不信神的人临死时改信宗教绝对不能当成是 反对无神论的证据	(192)
193	所谓无神论破坏社会联系的武断是无根据的 ...	(193)
194	对所谓人民需要宗教的陈腔滥调的驳斥	(194)
195	合乎理性的哲学体系不是为群众创造的	(195)
196	神学的无益性和危害性, 给君主们的几句明 智的劝告	(196)
197	宗教对人民和君主的极有害的影响	(197)
198	续	(198)
199	历史告诉我们, 一切宗教的创立者都利用人 民的愚昧无知, 俨然以神灵的使者自居	(199)
200	一切宗教(古代的或现代的)都相互沿袭抽 象的幻影和荒谬的仪式	(201)
201	神学过去一直引诱哲学离开自己的正路	(202)
202	世界上和自然中的任何事物, 神学既不能解 释也不能发现	(203)
203	神学歪曲了人类的道德观念, 阻碍了理性和 真理的发展	(204)
204	续	(206)
205	必须不断地证明和反复说明, 宗教是极其荒 谬的和非常有害的	(207)
206	宗教是一口潘多拉的箱子, 而这口不祥的箱 子打开了	(208)

